

# KÖLCSÖNSZERZŐDÉS

**kedvezményes kamatozású forinthitelhez az Önkormányzati Fejlesztési Hitelprogram keretében**

amely létrejött az

**OTP Bank Nyrt.**  
**(1051 Budapest, Nádor u. 16., Fővárosi Bíróság Cg. 01-10-041585)**  
**képviselésében eljáró**  
**Budapesti Régió, Önkormányzati Centrum (1054 Budapest, Báthory u. 9.)**

- a továbbiakban: **OTP Bank Nyrt.** -

és a

Név: **Gyömrő Önkormányzat**  
 Székhely: **2230 Gyömrő, Szabadság tér 1.**  
 Törzsszám: **39207**

- a továbbiakban: **Adós** - ,

között az alábbi feltételekkel:

**1.**

Az Adós tudomással bír arról, hogy az OTP Bank Nyrt. az alábbiakban részletezett kölcsönt az Önkormányzati Infrastruktúrafejlesztési Hitelprogram (ÖKIF, továbbiakban: Hitelprogram) keretében nyújtja.

**2.**

Az OTP Bank Nyrt. az Adós részére szerződéskötéstől:

**250 000 000 Ft,**

azaz Kettőszázötvenmillió forint

összegű hitelkeretet nyit, melynek terhére - az Adós által benyújtott kollaúdált számlák alapján - kölcsönt folyósít.

**3.**

A kölcsön célja: 3.1. Közoktatási intézmények műszaki felújítása és rekonstrukciója

Az Adós a kölcsönt csak e célra használhatja fel.

A beruházás nettó bekerülési költsége: 274.000.000,- Ft

A beruházás forrásösszetétele:

|                 | <b>3.1. hitelcél</b>    |
|-----------------|-------------------------|
| Saját forrás    | 24.000.000,- Ft         |
| ÖKIF hitel      | 250.000.000,- Ft        |
| <b>Összesen</b> | <b>274.000.000,- Ft</b> |

Gyömrő Város Polgármesteri Hivatal

Érkezett: 2009 JÚL 02

482-9/09

Előszám: Utószám: Szám Mell.: Előadó:

03 k 78

## 4.

A kölcsön rendelkezésre tartásának határideje, az igénybevétel módja:

|                                     |               |
|-------------------------------------|---------------|
| Rendelkezésre tartás időtartama     | Összege Ft    |
| Szerződéskötéstől 2012. június 4-ig | 250.000.000,- |

A kölcsön a rendelkezésre tartási időszakon belül vehető igénybe.

Az Adós tudomásul veszi, hogy a kölcsön folyósítása a hitelkeret erejéig forrásarányosan, vagy a saját erő felhasználását követően a benyújtott számla teljes összegéig kizárólag az Adós nevére szóló, kollaudált, műszaki ellenőr által igazolt teljesítményszámla alapján, illetve azzal egyenértékű számviteli dokumentum benyújtása mellett történhet. A számlákat, illetve dokumentumokat esedékességük (folyósítás értéknapja) előtt legalább 5 banki munkanappal kell benyújtani. A hitel a hitelkérelem OTP Bank Nyrt.-hez történő benyújtását követően és az azt megelőző 6 hónap során keletkezett, bizonyíthatóan a célban megjelölt beruházás/felújítás megvalósításával kapcsolatban felmerült költségek finanszírozására vehető igénybe, amely 6 hónapos időtartam szempontjából a számla keltét kell tekinteni.

Folyósítási feltételek:

- Tervezési, kivitelezői, műszaki bonyolítói, illetve támogatói (amennyiben a beruházáshoz támogatás is kapcsolódik) szerződések, megállapodások OTP Bank Nyrt.-hez történő (folyamatos) benyújtása.
- Adós nyilatkozatának OTP Bank Nyrt. részére történő benyújtása arra vonatkozóan, hogy a jelenlegi hiteligénylése a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évben LXV. Törvény 88. §. 2. bekezdésében meghatározott hitelfelvételi korlátozásba nem ütközik.
- A beruházás során megvalósuló feladatok célonkénti költség- és forrásösszetételének bemutatása.

## 5.

A kölcsön visszafizetésére az OTP Bank Nyrt. és az Adós az alábbiak szerinti törlesztési ütemezést állapítják meg:

adatok Ft-ban

|                 | <b>Március 5.</b> | <b>Június 5.</b> | <b>Szeptember 5.</b> | <b>December 5.</b> | <b>Összesen</b>      |
|-----------------|-------------------|------------------|----------------------|--------------------|----------------------|
| <b>2012.</b>    |                   | 5.102.000,-      | 5.102.000,-          | 5.102.000,-        | <b>15.306.000,-</b>  |
| <b>2013.</b>    | 5.102.000,-       | 5.102.000,-      | 5.102.000,-          | 5.102.000,-        | <b>20.408.000,-</b>  |
| <b>2014.</b>    | 5.102.000,-       | 5.102.000,-      | 5.102.000,-          | 5.102.000,-        | <b>20.408.000,-</b>  |
| <b>2015.</b>    | 5.102.000,-       | 5.102.000,-      | 5.102.000,-          | 5.102.000,-        | <b>20.408.000,-</b>  |
| <b>2016.</b>    | 5.102.000,-       | 5.102.000,-      | 5.102.000,-          | 5.102.000,-        | <b>20.408.000,-</b>  |
| <b>2017.</b>    | 5.102.000,-       | 5.102.000,-      | 5.102.000,-          | 5.102.000,-        | <b>20.408.000,-</b>  |
| <b>2018.</b>    | 5.102.000,-       | 5.102.000,-      | 5.102.000,-          | 5.102.000,-        | <b>20.408.000,-</b>  |
| <b>2019.</b>    | 5.102.000,-       | 5.102.000,-      | 5.102.000,-          | 5.102.000,-        | <b>20.408.000,-</b>  |
| <b>2020.</b>    | 5.102.000,-       | 5.102.000,-      | 5.102.000,-          | 5.102.000,-        | <b>20.408.000,-</b>  |
| <b>2021.</b>    | 5.102.000,-       | 5.102.000,-      | 5.102.000,-          | 5.102.000,-        | <b>20.408.000,-</b>  |
| <b>2022.</b>    | 5.102.000,-       | 5.102.000,-      | 5.102.000,-          | 5.102.000,-        | <b>20.408.000,-</b>  |
| <b>2023.</b>    | 5.102.000,-       | 5.102.000,-      | 5.102.000,-          | 5.102.000,-        | <b>20.408.000,-</b>  |
| <b>2024.</b>    | 5.102.000,-       | 5.104.000,-      |                      |                    | <b>10.206.000,-</b>  |
| <b>Összesen</b> |                   |                  |                      |                    | <b>250.000.000,-</b> |

Az utolsó törlesztés időpontja: 2024. június 5.

**6.**

Az Adósnak jogában áll a kölcsönt vagy részleteit bármikor - részben vagy egészben - a kikötött időpont előtt visszafizetni.

Az Adós az esetleges előtörlesztési szándékát előzetesen - 10 munkanappal korábban - tartozik bejelenteni a számlavezető fiókjához. Amennyiben az Adós az előtörlesztés után fennmaradó hiteltartozását a szerződéstől eltérő módon kívánja törleszteni, az erre vonatkozó kérelme alapján a szerződés vonatkozó pontjainak módosítása az OTP Bank Nyrt. és az Adós közötti megállapodás szerinti feltételekkel történik. A szerződésmódosítás díjmentes.

Az Adós tudomásul veszi, hogy előtörlesztés esetén a szerződés módosításra kerül, és a szerződés módosítása csak az MFB Zrt., mint refinanszírozó jóváhagyását követően lép életbe.

**7.**

Az Adós a folyósított kölcsön után a kölcsön folyósítása napjától a visszafizetés előtti napig kamatot tartozik fizetni.

A kamat változó, alapkamatból és kamatfelárból tevődik össze, éves mértéke:  
3 havi EURIBOR + évi 2,5 %

**8.**

A kamat megállapítása és átárazása:

A kamat megállapítása kamatperiódusokra történik. A kamatperiódus a naptári negyedév első napján kezdődik és az utolsó napján végződik, kivéve az első és az utolsó kamatperiódust. Az első kamatperiódus a kölcsön első folyósítása napján kezdődik és a folyósítás naptári negyedévének megfelelő naptári negyedév utolsó hónapjának utolsó napjáig tart. Az utolsó kamatperiódus a végső lejáratú napon végződik.

A kamatperiódus alapkamatának megállapítására a tárgynegyedév első napját 2 banki munkanappal megelőzően kerül sor. A kamatperiódus alapkamata megegyezik a naptári negyedév első napjára megállapított, a Reuters EURIBOR oldalán rögzített 3 hónapos kamat mértékével. Első folyósítás esetében az alapkamat mértéke az első folyósítás naptári negyedévére megállapított alapkamat lesz. Amennyiben a naptári negyedév első napja nem banki munkanap, úgy a naptári negyedév első napját megelőző banki munkanapra megállapított kamatok az irányadóak.

**9.**

A kamat megfizetése naptári negyedévenként, a naptári negyedév utolsó munkanapján esedékes, illetve a lejárat napján, ha a kölcsön visszafizetésének határideje negyedév közben jár le.

Az Adós felhatalmazza az OTP Bank Nyrt-t arra, hogy a kölcsön és járulékai esedékes törlesztőrészletével a költségvetési elszámolási számláját az előnyösen rangsorolt tételek után, de minden más megbízás teljesítése előtt megterhelje. Adós köteles biztosítani azt, hogy a költségvetési elszámolási számlán a szükséges fedezet az esedékesség napján rendelkezésre álljon. Adós hozzájárul ahhoz, hogy amennyiben fizetési kötelezettségeinek határidőre nem tesz eleget, akkor az OTP Bank Nyrt. az esedékes követelését azonnali inkaszó benyújtásával érvényesítse.

**10.**

A kölcsön késedelmes törlesztése esetén a késedelembe esés időpontjától az OTP Bank Nyrt. évi 6 % késedelmi kamatot számít fel.

A kamat késedelmes megfizetése esetén a késedelem idejére felszámításra kerülő késedelmi kamat mértéke: ügyleti kamat + 6 %.

**11.**

Valamennyi további - a 10. pontban nem említett - pénztartozás késedelmes megfizetése esetén az Adós köteles a késedelembe esés időpontjától késedelmi kamatot fizetni, melynek mértéke az üzletági folyószámlahitel mindenkor iránnyadó kamata + 6 %.

**12.**

Adós kötelezi magát arra, hogy amennyiben jelen szerződésének fennállása alatt nem az OTP Bank Nyrt. vezeti költségvetési elszámolási számláját, a számlavezető hitelintézetének a pénz- és elszámolásforgalomra vonatkozó mindenkor hatályos jogszabályok és rendelkezések szerinti felhatalmazó levélben bejelenti az OTP Bank Nyrt. jelen szerződésen alapuló, azonnali beszedési megbízás benyújtására való jogosultságát. A felhatalmazó levélnek tartalmaznia kell, hogy az Adós a felhatalmazását csak az OTP Bank Nyrt. írásbeli hozzájárulásával vonhatja vissza.

**13.**

Adós tudomásul veszi, hogy a jelen kölcsön szerinti hitelkonstrukció forrását biztosító Magyar Fejlesztési Bank Zrt. képviselői az Adóstól és az OTP Bank Nyrt-től szükség esetén kiegészítő információkat kérhetnek, továbbá jogosultak a kölcsön célnak történő felhasználását és az Önkormányzati Hitelprogram egyéb feltételeinek teljesülését akár az OTP Bank Nyrt-nél, akár az Adósnál helyszínen is ellenőrizni.

**14.**

Amennyiben a Magyar Fejlesztési Bank Zrt. az OTP Bank Nyrt-nél folytatott vizsgálat során olyan hiányosság/oka/t tár fel, amely/ek/ miatt a Magyar Fejlesztési Bank Zrt. az OTP Bank Nyrt-vel megkötött hitelszerződést felmondja, illetve hátrányos szankciók alkalmazására kerül sor, és ez az Adós érdekkörébe tartozó, neki felróható ok/ok/ra vezethető vissza, úgy ezen hátrány/oka/t OTP Bank Nyrt. érvényesíti az Adóssal szemben.

**15.**

Adós hozzájárulását adja, hogy a hitelnyújtás kapcsán az Adósról, illetőleg az ügyletről az OTP Bank Nyrt. tudomására jutott – banktitkot képező és a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény rendelkezései szerint közérdekűnek minősülő – adatokat, információkat az OTP Bank Nyrt. a Magyar Fejlesztési Bank Zrt. részére kiadja.

**16.**

Az OTP Bank Nyrt. a kölcsönszerződést azonnali hatállyal felmondhatja, ha az Adós a kölcsönszerződésben, valamint a szerződésre vonatkozó - 17. pontban említett - jogszabályokban, ill. szabályzatokban foglalt bármely kötelezettségének nem tesz eleget. Felmondás esetén a fennálló kölcsöntartozás és járulékainak, valamint az egyéb költségeknek a megfizetése azonnal esedékessé válik.

**17.**

Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv, a hitelre és pénzforgalomra vonatkozó jogszabályok, az OTP Bank Nyrt. Általános Üzletszabályzatának és Üzletági Üzletszabályzatának rendelkezéseit, továbbá a bankszámlaszerződésben foglaltakat kell alkalmazni.

**18.**

Adós a szerződés aláírásával tanúsítja, hogy jelen szerződés aláírását megelőzően a szerződésben foglaltakat, a szerződésre vonatkozó általános szerződési feltételeket az Általános Üzletszabályzat és az Üzletági Üzletszabályzat tartalmát megismerte, és az abban foglaltakat magára nézve kötelező érvényűnek tekinti.

**19.**

Fedezet:

- Adós futamidő alatti költségvetései.

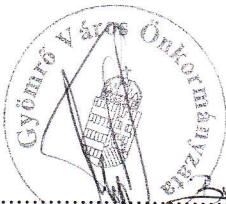
**20.**

Egyéb kikötések:

- Adós hozzájárul ahhoz, hogy a hitelintézetekről és a pénzügyi vállalkozásokról szóló 1996. évi CXII. törvény 51. § (1) bekezdésének a) pontja értelmében a hiteligénylővel és a beruházással kapcsolatban a finanszírozó hitelintézet minden, rendelkezésére álló, banktitkot képező tény, információt, megoldást vagy adatot korlátozás mentesen az MFB Magyar Fejlesztési Bank Zártkörűen Működő Részvénytársaság, a Magyar Fejlesztési Bank Részvénytársaságról szóló 2001. évi XX. törvény mellékletében mindenkor felsorolt társaságok, a 2001. évi XX. törvényben meghatározott feladatok ellátása érdekében alapított gazdasági társaságok, az MFB Zrt. tulajdonosi joggyakorlásával érintett társaságok, továbbá mindezen társaságok jogutódai (a továbbiakban ezen társaságok együttesen: MFB Csoport), továbbá az MFB Zrt. részére forrást biztosító nemzetközi fejlesztési intézmények, például a CEB, az EIB tudomására hozza, és ezen adatokat, információkat, értesítéseket az MFB Csoport pénzügyi szolgáltatási, kiegészítő pénzügyi szolgáltatási vagy egyéb, az 1996. évi CXII. törvény alapján kockázatvállalásnak minősülő, illetőleg biztosítási szolgáltatási, befektetési szolgáltatási, vagy kiegészítő befektetési szolgáltatási tevékenysége kapcsán felhasználhassa, azzal a korlátozással, hogy ezen adatokat, információkat, értesítéseket - az alábbiak kivételével - nem hozhatja nyilvánosságra, és nem teheti az MFB Csoporton és a nemzetközi fejlesztési intézményeken kívüli személyek számára hozzáférhetővé. Adós kijelenti, hogy az MFB Csoporthoz tartozó társaságok tételes felsorolását, a társaságok személyében bekövetkező változást a mindenkor hatályos jogszabályokban és az MFB Zrt. honlapján figyelemmel kíséri. Az adatok, információk felhasználási céljai a következők: MFB Csoport szintű ügyfél-adatbázis létrehozása, MFB Csoport szintű nagykockázat-vállalási korlát, valamint limit megállapítása és figyelése, az ügyfélre vonatkozó, újabb kockázat vállalása szempontjából releváns adat vagy tény megosztása, statisztikai célú elemzések készítése, a termékfejlesztési munka támogatása. A jelen nyilatkozat aláírásával Adós hozzájárul ahhoz, hogy az MFB Zrt., az MFB Zrt. részére forrást biztosító nemzetközi fejlesztési intézmények, a CEB, az EIB, illetőleg ezek meghatalmazottjai, a beruházás megvalósítását a helyszínen is ellenőrizhessék. Adós kijelenti, hogy az adatátadásra vonatkozó felhatalmazása önkéntesen történt. Adós kötelezettséget vállal arra, hogy az MFB Zrt., valamint az MFB Zrt. részére forrást biztosító nemzetközi fejlesztési intézmények részére átad minden általuk kért információt és dokumentumot.

- Adós kötelezettséget vállal arra, hogy a beruházások befejezését követő 30 napon belül a munkálatok elvégzését igazoló átadás-átvételi jegyzőkönyvek egy-egy példányát az OTP Bank Nyrt. számára benyújtja.
- Adós vállalja, hogy a gazdálkodásában bekövetkező minden fontos eseményről tájékoztatást ad, a futamidő alatti évek költségvetéseit, zárszámadatait azok elfogadását követően azonnal, azon testületi határozatait és rendeleteit, valamint a vagyongazdálkodással kapcsolatban hozott döntéseit pedig, amelyek a jelen szerződést érintik, az OTP Bank Nyrt. részére azok meghozatalát követően azonnal megküldi.
- Adós kötelezettséget vállal arra, hogy amennyiben a szerződésben megjelölt hitelcélok, vagy annak egyes beruházási elemei finanszírozására utólag állami támogatást, vagy egyéb pályázati forrást igényel és kap, erről a támogatási szerződés megkötésével az OTP Bank Nyrt-t soron kívül tájékoztatja annak érdekében, hogy a pótlólagosan elnyert támogatási források nyomán módosítandó forrásösszetételhez a refinanszírozó MFB Zrt. hozzájárulását meg lehessen kérni, és a szerződés ennek megfelelően módosításra kerülhessen az új finanszírozási arányok megjelölésével. Adós tudomásul veszi, hogy a tájékoztatás elmaradása miatti esetleges túlfinanszírozás költségeit, illetve annak következményeit köteles viselni.
- Adós kötelezettséget vállal, hogy a hitelkeret terhére lehívott kölcsönösszeg folyósítását, illetve a teljes kölcsön folyósítását követően az OTP Bank Nyrt. által történő szerződésszerű teljesítést nyilatkozatával igazolja, és azt az OTP Bank Nyrt. rendelkezésére bocsátja. A nyilatkozat kiadására az Adós a folyósítás, illetve az utolsó lehívást követő öt munkanapon belül köteles.
- Adós más hitelintézetnél csak az OTP Bank Nyrt előzetes tájékoztatása mellett nyithat pénzforgalmi számlát, vehet fel kölcsönt, vagy köthet egyéb kölcsönfelvétellel azonos gazdasági rendeltetésű szerződést.
- Adós vállalja, hogy a jelzálogjoggal nem terhelt forgalomképes ingatlanvagyonát csak az OTP Bank Nyrt. előzetes tájékoztatása mellett terheli meg (negative pledge).
- Adós kötelezettséget vállal arra, hogy az OTP Bank Nyrt. kifejezett írásbeli hozzájárulása nélkül más hitelezőnek a tőlük felvett hitelek visszafizetésének biztosítékára kedvezőbb biztosítékot nem nyújt, mint amelyet a bank számára a kölcsön visszafizetésének biztosítására a szerződésben a felek kikötöttek, illetve az Adós ezen kedvezőbb biztosítékot a bank számára is azonnal felajánlja (pari passu).
- Adós köteles a gazdasági (pénzügyi) helyzetében bekövetkező, az adósságszolgálat teljesíthetőségét veszélyeztető mértékű változás esetén az OTP Bank Nyrt. írásos felhívására biztosítékot nyújtani, illetve a biztosítéki kört kiegészíteni, pótlólagos biztosítékokat felajánlani.

Budapest, 2009. június 25. ....



.....  
Gyömrő Város Önkormányzata

Gyenes Levente  
polgármester

Béres Rita  
aljegyző

ORSZÁGOS TAKARÉKPÉNZTÁR ÉS KERESKEDELMI BANK  
NYILVÁNOSAN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

.....  
Budapesti Régió  
OTP Bank Nyrt.  
Önkormányzati Centrum

Badics László      Pipis Rudolf  
ügyfélkapcsolati irányító      tanácsadó